

本传单是具备老年护理经验的护士、医生和专家撰写的系列传单之一。该系列旨在让您进入养老院的旅程更加轻松。如需咨询具体护理需求方面的问题，可查找其他传单。

下载网址为：www.10questions.org.au

老年护理非常昂贵，因此务必要了解您支付什么费用。根据您的财务状况，您可能需要支付几种不同类型的费用：

日常费用包括生活费用和个人护理费用。

基本日常费用由所有居民支付，另外还需要支付根据Centrelink对您的收入和资产评估评定的**收入资产评估护理费**。

如果您的收入资产评估认为您有能力负担，就会要求您支付一部分住宿费用或支付与提供者商定的房价。您可以采用一次性付款（在离开养老院时退还）或者租赁式每日付款（不可退还），也可以综合采用这两种付款方式。

养老院可公布提供更高质量的服务的**额外服务名额**，这些名额有**额外服务费**。对于哪些可以对您收费、哪些不可以对您收费有一些规定，这些名额受到这些规定的约束。然而，养老院可提供**额外的服务**，并向您收取约定的费用。这些服务必须让您直接受益，但不能涵盖行政管理或翻新等费用。



您有权提问

要找到适合您的养老院，最好的办法就是参观一些养老院。如需查找您当地的养老院或详细了解养老服务，请联系：

My Aged Care

☎ 电话：1800 200 422

网站：myagedcare.gov.au

如果您需要本传单未涵盖的问题方面的权益宣导或专家意见，请联系：

老年人权益服务中心

(Seniors Rights Service)

☎ 1800 424 079

本传单由以下人员/机构制作和认可：



如需支持机构的完整清单，请浏览

www.10questions.org.au

若您对养老院有疑虑，请联系：

☎ 电话：1800 951 822



Australian Government

Aged Care Quality and Safety Commission

网站：www.agedcarequality.gov.au



10个 需要问的问题

养老院的 合同和费用

(CONTRACTS AND FEES -
SIMPLIFIED CHINESE)



www.10questions.org.au

1 我的住宿费是多少？

标准收费应该公开，通常公布在养老院的网站上。收入资产评估将确定您是否必须支付全费加上您与提供者商定的额外费用，还是只支付住宿费用的一部分。养老院不可以要求您支付超出收入资产评估所述负担能力的费用。您可以选择采用可退还的一次性付款或租赁式每日付款，也可以综合采用这两种付款方式*。

2 基本日常护理费包括什么？

根据养老院与政府之间的资助协议，基本日常护理费包括食物、床上用品、洗衣和一些社交活动。如果您不确定，请使用本传单背面的联系电话进行咨询。

3 我需要为哪些额外服务付费？

养老院可能会另外提供额外项目和服务，但您可不必要接受这些额外项目和服务或支付相关费用。如果您选择接受这些额外项目和服务，请确保您就额外项目和服务的内容及费用达成协议，并确保将其写入合同*。

4 我的居民协议会不会说明我需要的 基本护理和服务？

居民协议应尽可能详细地列明您将获得的服务。要求将物理治疗、足科和牙科等专业服务列入您的协议中。如果您有高级护理需求，现场务必要有足够的注册护士随时为您提供护理。

5 在我做出决定之前，我需要审查居民协议多长时间**？

居民协议是一份涵盖您的护理、住宿和所支付费用安排的法律文件。没有要求您必须同意接受居民协议，而且没有时间限制。但是，尽快对涵盖您的权利和责任的安排达成协议符合您的最佳利益。

6 我可以将《老年护理权利章程》*** 纳入居民协议吗？

您在《老年护理权利章程》和《老年护理认证标准》下的权利只有纳入居民协议才可以强制执行。因此将章程纳入居民协议至关重要。

7 有没有人可以帮我理解居民协议的条款？

根据《老年护理权利章程》，您有权以自己理解的方式了解您的护理和服务。如果您需要口译员，养老院就必须安排口译员。如果您需要更多帮助，请使用本传单背面的电话号码咨询免费建议。

8 我的居民协议不包括哪些费用？

通常不包括您的药物、医疗预约以及前往预约的往返交通费用。您可能需要购买自己的衣服并支付美发等个人服务费用。如果您选择了额外服务名额，其中一些费用可能包含在内。询问您确切需要支付什么费用。

9 如果我的护理需求发生变化怎么办？

无论您的支付能力如何，您都有权获得满足自己需求的高质量临床护理和个人支持。确保您了解在自己护理需求发生变化、需要更多支持时会发生什么情况。询问您能不能在居民协议中包含任何额外的护理要求，以及养老院是否可以在您需要时提供专业护理。

10 如果我付不起钱怎么办？

如果一个人的养老金是其唯一的收入，就会收取全额养老金的85%来支付住宿、护理和服务费用。检查这一点在您的合同中是否明确。如果您付款仍有困难，请使用本传单背面的联系电话进行咨询。

* 请参阅有关附加服务收费的10个问题传单

** 更多解释见背页

*** www.agedcarequality.gov.au/consumers/consumer-right